

3A6796C

العربية

## STX™ مسدس رش هوائي

للرش المحمول للمواد المعتمدة على الماء. لا يمكن استخدامه مع المواد المعتمدة على مذيبات إلا عند تركيب سدادات وخرائطم متوافقة مع المذيب وموصلة للكهرباء. للاستخدام المهني فقط.

غير معتمدة للاستخدام في البيئات الانفجارية في أوروبا.

الموديل 17Y910

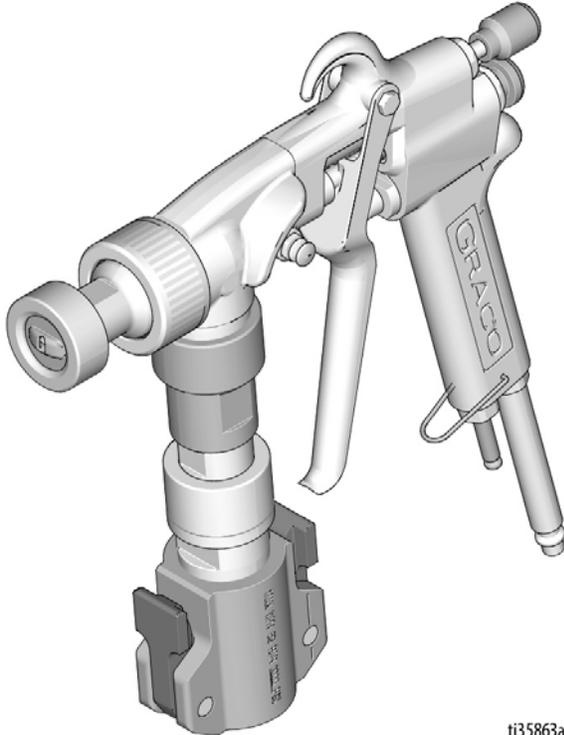
يحتاج إلى ما يصل إلى 30 متر مكعب قياسي في الدقيقة (0.83 م<sup>3</sup>/دقيقة) من الهواء

أقصى ضغط للتشغيل 1000 رطل لكل بوصة مربعة (7.0 ميغا باسكال، 70 بار)

أقصى ضغط للتشغيل الهوائي 125 رطلاً لكل بوصة مربعة (0.9 ميغا باسكال، 9 بار)

تعليمات مهمة للسلامة

اقرأ جميع التحذيرات والتعليمات الواردة في هذا الدليل ودليل تشغيل T-Max قبل استخدام الجهاز. احتفظ بهذه التعليمات.



ti35863a

أدلة ذات صلة:	
تشغيل T-Max، الصيانة، القطع	3A6748

## تحذيرات

هذه التحذيرات تتعلق بإعداد الجهاز واستخدامه وتأييضه وصيانتته وإصلاحه. يبهك رمز علامة التعجب إلى تحذير عام، بينما تشير رموز الخطر إلى مخاطر مرتبطة بالإجراءات. عند ظهور هذه الرموز في نص هذا الدليل أو في العلامات التحذيرية، يُرجى الرجوع إلى هذه التحذيرات. قد يظهر عبر هذا الدليل، حسب الاقتضاء، رموز خطر وتحذيرات خاصة بالمنتج لم يتم توضيحها في هذا القسم.

 <b>تحذير</b>	
<p style="text-align: right;">خطر الحرائق والانفجارات</p> <p>يمكن للأبخرة سريعة الاشتعال، مثل أبخرة المذيبات والطلاء، أن تشتعل أو تنفجر في منطقة العمل. يتمتع الدهان أو المذيب المتدفق عبر الجهاز بالقدرة على توليد شرر ناجم عن الكهرباء الساكنة. للمساعدة في منع اندلاع الحرائق وحدوث الانفجارات:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• لا تستخدم الجهاز إلا في منطقة جيدة التهوية.</li> <li>• تخلص من جميع مصادر الاحتراق، مثل الأضواء الكاشفة والسجائر واللمبات الكهربائية المحمولة وملابس العمل البلاستيكية (احتمال حدوث شرر كهرباء ساكنة).</li> <li>• قم بتأريض كل المعدات في منطقة العمل.</li> <li>• لا تقم برش المواد المذيبة أو دققها عند ضغط مرتفع.</li> <li>• حافظ على خلو منطقة العمل من المخلفات، بما في ذلك المذيبات والخرق البالية والجازولين.</li> <li>• لا تقم بتوصيل مقبس الكهرباء أو فصله أو تشغيل الجهاز أو الأضواء أو إيقاف تشغيلها في وجود أبخرة قابلة للاشتعال.</li> <li>• استخدم الخراطيم المؤرضة فقط.</li> <li>• امسك المسدس بإحكام تجاه جانب الدلو المؤرض عند الرش في الدلو. لا تستخدم بطانات الدلاء ما لم تكن مضادة للكهرباء الساكنة أو موصلة للكهرباء.</li> <li>• أوقف التشغيل على الفور إذا حدث شرر ناجم عن الكهرباء الساكنة أو إذا شعرت بوجود صدمة. لا تستخدم الجهاز إلا بعد تحديد المشكلة وحلها.</li> <li>• احتفظ بمطفاة حريق عاملة في منطقة العمل.</li> </ul>	   
<p style="text-align: right;">خطر حقن الجلد</p> <p>بإمكان السائل عالي الضغط المنبعث من المسدس أو من تسريبات الخراطيم أو المكونات المثقوبة إلى اختراق الجلد. ورغم أن ذلك قد يبدو كجرح بسيط، لكنها إصابة خطيرة قد تؤدي إلى البتر. احصل على المعالجة الجراحية اللازمة فوراً.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• لا توجه مسدس الرش إلى أي شخص أو أي جزء من الجسد.</li> <li>• لا تضع يدك فوق فوهة الرش.</li> <li>• لا توقف أو تحول مسار التسريبات بيدك أو جسدك أو بقفاز أو قطعة قماش.</li> <li>• اتبع إجراء تنفيس الضغط عندما تقوم بإيقاف الرش وقبل التنظيف، أو الفحص، أو الصيانة، أو نقل الجهاز.</li> <li>• أحكم ربط وصلات السائل قبل تشغيل الجهاز.</li> <li>• افحص الخراطيم والوصلات يوميًا. استبدل الأجزاء البالية أو التالفة فوراً.</li> </ul>	    

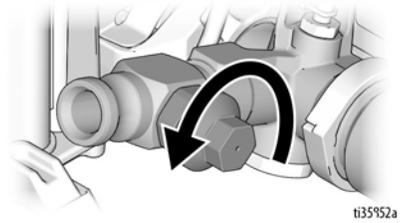
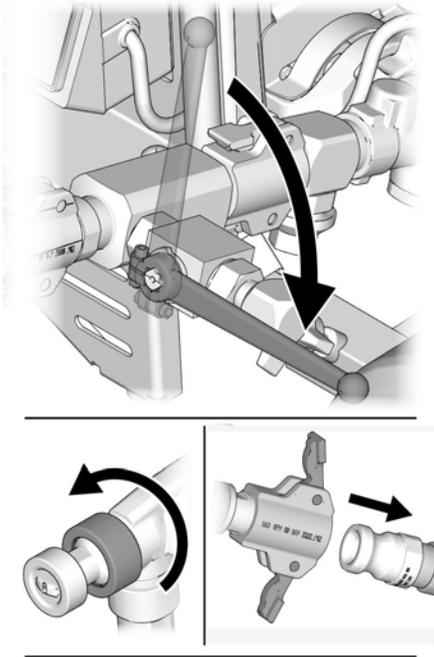
## تحذير

<p>مخاطر سوء استعمال الجهاز قد يؤدي سوء الاستعمال إلى الوفاة أو الإصابة الخطيرة.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>لا تشغل الوحدة عندما تكون مجهداً أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول.</li> <li>لا تتجاوز ضغط التشغيل الأقصى أو معدلات الحرارة القصوى لمكونات النظام التي تصنف عند أقل مستوى. راجع البيانات الفنية في جميع أدلة استخدام الأجهزة.</li> <li>استخدم السوائل والمذيبات المتوافقة مع قطع غيار الجهاز الرطبة. راجع البيانات الفنية في جميع أدلة استخدام الأجهزة. اقرأ تحذيرات الشركة المصنعة فيما يتعلق بالسوائل والمذيبات. للحصول على المعلومات الكاملة حول المواد التي تستخدمها، اطلب وثائق بيانات السلامة (SDS) من موزع المواد أو بائع التجزئة.</li> <li>لا تترك منطقة العمل عندما يكون الجهاز موصولاً بالطاقة.</li> <li>أوقف تشغيل جميع المكونات واتبع إجراء تنفيس الضغط عند عدم استخدام الجهاز.</li> <li>افصص الجهاز يومياً. أصلح الأجزاء البالية أو التالفة أو استبدلها فوراً بقطع غيار الأصلية من المصنّع فقط.</li> <li>لا تقم بإجراء أي تغييرات أو تعديلات على الجهاز. يمكن أن تؤدي التغييرات أو التعديلات إلى إلغاء اعتمادات الوكالة وخلق أخطار تتعلق بالسلامة.</li> <li>تأكد من أن جميع الأجهزة مصنفة ومعتمدة وفقاً للبيئة التي تستخدمها فيها.</li> <li>استخدم الجهاز للغرض المخصص له فقط. اتصل بالموزع للحصول على معلومات.</li> <li>وجه الخراطيم والكابلات بعيداً عن مناطق مرور الأشخاص والحافات الحادة والأجزاء المتحركة والأسطح الساخنة.</li> <li>لا تقم بفتل الخراطيم أو ثنيها بشدة أو سحب الجهاز باستخدامها.</li> <li>احرص على إبقاء الأطفال والحيوانات بعيداً عن منطقة العمل.</li> <li>التزم بكل قوانين السلامة المعمول بها.</li> </ul>	 
<p>مخاطر قطع الألومنيوم المضغوطة قد يسبب استخدام السوائل غير المتوافقة مع الألومنيوم في مُعدّة مضغوطة إلى حدوث تفاعل كيميائي خطير، وانفجار الجهاز. وقد يسبب عدم اتباع هذا التحذير إلى الوفاة، أو الإصابة بجروح خطيرة، أو إلحاق الضرر بالممتلكات.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>لا تستخدم 1,1,1-ثلاثي كلورو الإيثان، أو كلوريد الميثيلين، أو غير ذلك من المذيبات الهيدروكربونية المعالجة بالهالوجين، أو أي سوائل تحتوي على هذه المذيبات.</li> <li>لا تستخدم مبيض كلور.</li> <li>قد تحتوي كثير من السوائل الأخرى على مواد كيميائية قد تتفاعل مع الألومنيوم. اتصل بمُوزد المواد لمعرفة المعلومات المتعلقة بالتوافق.</li> </ul>	
<p>معدات الحماية الشخصية قم بارتداء معدات الحماية المناسبة عند التواجد في منطقة العمل لتجنب حدوث إصابة بالغة، بما في ذلك إصابة العين، وفقد السمع، واستنشاق أدخنة سامة، والحروق. تتضمن معدات الوقاية، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>واقي العينين، وواقي السمع.</li> <li>كمامات، وملابس واقية، وقفازات كما هو موصى به من قِبل جهات تصنيع السوائل والمذيبات.</li> </ul>	

## إجراء تنفيس الضغط

3. إذا كنت تشك في أن طرف الرش أو الخرطوم مسدود و أن الضغط لم يتم تنفيسه بشكل كامل:

- أ- أدر صمام التحضير، حال تركيبه، لأسفل على وضع التحضير.  
ب- قم ببطء شديد بفك حلقة الاحتجاز (3) أو قارئة طرف الخرطوم (41) وصمام تنفيس الضغط لتنفيس الضغط تدريجيًا.



ج- قم بفك الصامولة أو القارئة بشكل كامل.

د- قم بإزالة العوائق الموجودة في الخرطوم أو الفوهة.

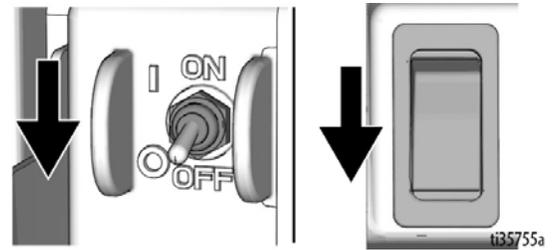
ملاحظة: في حالة تنفيس الضغط من خلال صمام تنفيس، تأكد من فك الصمام وتنظيفه تمامًا.

اتبع إجراء تنفيس الضغط في أي وقت ترى فيه هذا الرمز.

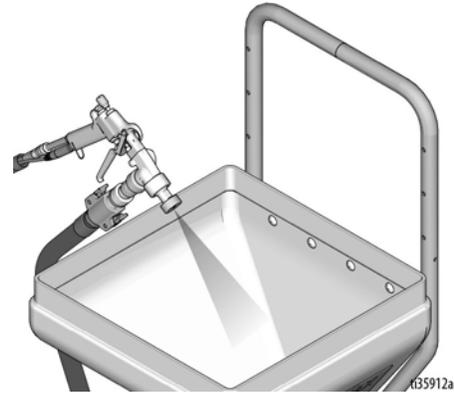


تبقى هذه المُعدّة تحت الضغط إلى أن يتم تنفيس الضغط يدويًا. للمساعدة في منع الإصابات الخطيرة الناجمة عن ضغط السوائل، مثل اختراق الجلد، ورذاذ الرش والأجزاء المتحركة، اتبع إجراء تنفيس الضغط عند توقفك عن الرش وقبل التنظيف، أو الفحص، أو الصيانة للجهاز.

1. أدر مفتاح ON/OFF (تشغيل/إيقاف) على الوضع OFF (إيقاف)، وأدر مقبض التحكم في الضغط على الوضع OFF (إيقاف).



2. قم بتوجيه المطباق نحو القادوس. قم بتشغيل المطباق.



## غسل الجهاز (مواد معتمدة على مذيبيات)



- احرص على غسله في وجود أقل ضغط ممكن. افحص الموصلات بحثاً عن أي تسرب وأحكام غلقها إذا لزم الأمر.
  - لا تترك المسدس أو أي قطعة في الماء أو في مذيبيات التنظيف.
1. اتبع إجراء تنفيس الضغط، صفحة 4.
  2. أزل الفوهة أو القرص من خلال تحرير حلقة الاحتجاز (3).
  3. قم بإزالة صمام التحكم بالهواء (12) وإزالة جميع الرواسب من ممرات الهواء.
  4. أحكم تثبيت الجزء المعدني من مسدس الرش بدلو معدني مؤرض. اضغط على زناد المسدس حتى يتم توزيع مذيب التنظيف.
  5. يُحفظ في مكان جافٍ.

- اغسل الجهاز قبل تغيير المواد وقبل أن يجف السائل بها، في نهاية اليوم، وقبل تخزين الجهاز وكذلك قبل إصلاحها.
- اغسل الجهاز بسائل متوافق مع سائل الرش والقطع الرطبة بالجهاز.

## الإعداد

## توصيل المسدس بالمرشحة

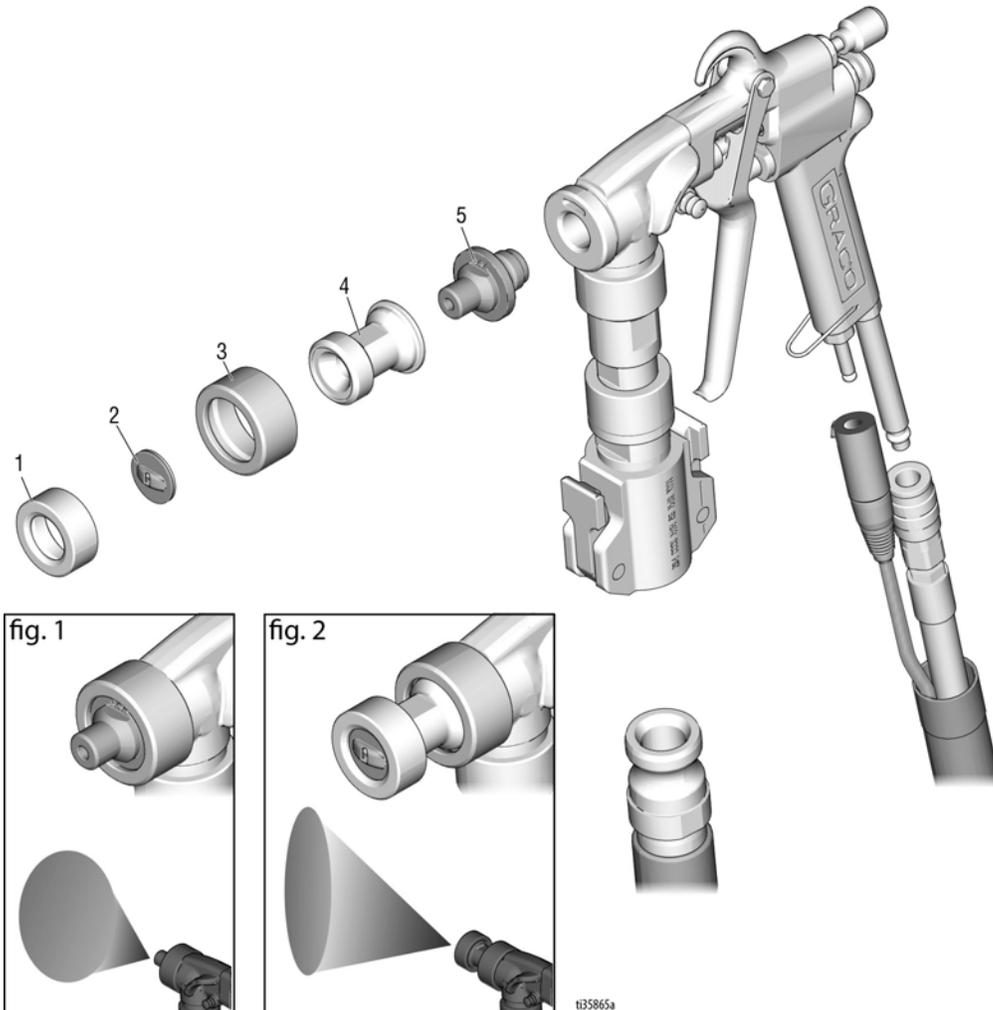
1. اربط خرطوم المواد بمخرج السوائل في المرشحة. اربط خرطوم الهواء بضغط الهواء.
  2. صل سلك الإشارات ثم خرطوم الهواء وخرطوم المواد وأحكم تثبيتها.
- ملاحظة: عند فصل سلك الإشارات، اضغط على اللسان الأحمر بالموصل وأزلجه لأسفل.



## تركيب الفوهة

1. إذا كان الجهاز قيد الاستخدام مؤخرًا، إجراء تنفيس الضغط، صفحة 4.
2. للحصول على نمط مستدير، قم بتركيب فوهة مستديرة (5) وأحكم تثبيت حلقة الاحتجاز المولوبة (3) كما هو مبين في الشكل 1.
3. للحصول على نمط مسطح، قم بإزالة حلقة الاحتجاز (3). ضع مبيت المهائئ (4) فوق الفوهة المستديرة (5) وقم بتثبيت حلقة الاحتجاز المولوبة (3). قم بتركيب القرص (2) وثبته بصامولة الاحتجاز (1). انظر الشكل 2.

ملاحظة: راجع دليل تشغيل المرشحة للحصول على تعليمات كيفية بدء تشغيل المرشحة وتحضيرها



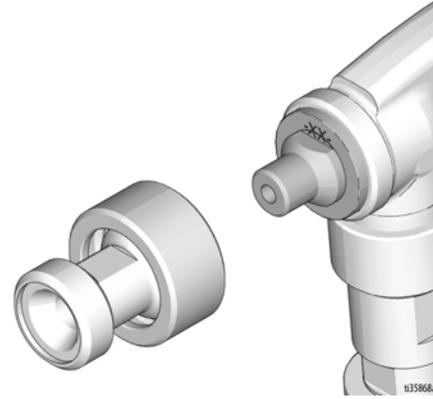
## التشغيل

## ضبط نمط الرش

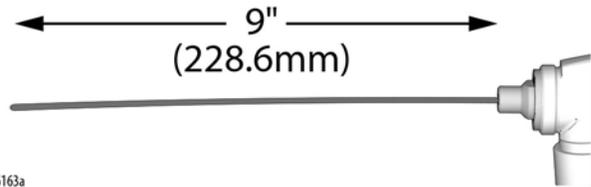


ملاحظة: راجع دليل تشغيل T-Max لمزيد من التفاصيل.

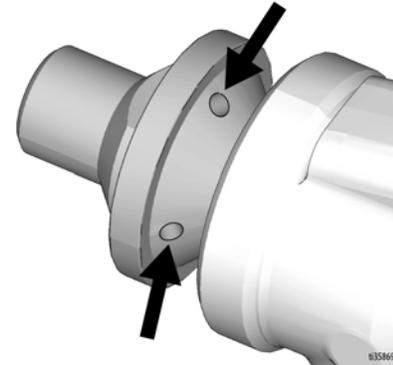
1. أزل قرص ومهائئ الرش والحلقات بحيث لا يتبقى سوى الفوهة في جزء المقدمة من المسدس.



2. أدر المطباق على وضع التشغيل واضبط المرشحة لتحديد مستوى تدفق السائل والضغط. نقطة التشغيل المناسبة هي ضبط مستوى تدفق السائل للحصول على تدفق 9 بوصة (20 سم).

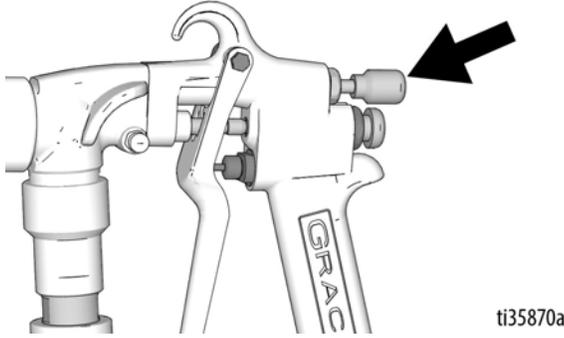


3. نظّف أي مواد تُطلق من فتحات الهواء بالفوهة المستديرة.



4. اربط قرص الرش والمهائئ وأحكام الحلقات يدويًا. امسك المسدس على بُعد 18 إلى 30 بوصة (0.5 إلى 0.8 متر) من سطح الاختبار وقرم بتشغيل صمام إبرة الهواء للسماح للهواء برش السائل بالريذاذ. قرم بتجريب نمط الرش.

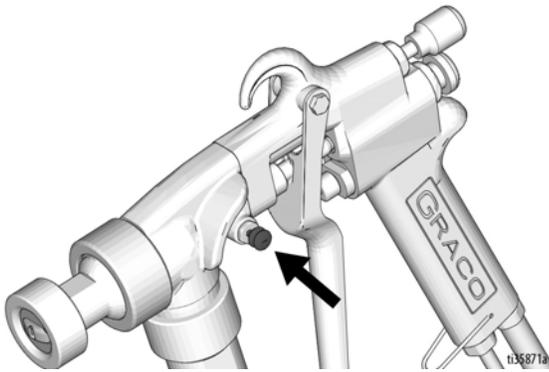
5. اضبط صمام إبرة الهواء للحصول على نمط الرش المطلوب. ملاحظة: مستوى تدفق أكبر = هواء أكثر؛ مستوى تدفق أقل = هواء أقل.



6. في حالة عدم إمكانية ضبط نمط الرش المطلوب، حاول ضبط ضغط الهواء أو استخدام قرص وفوهة رش أخرى.

7. عند الانتهاء من الرش، حرر الزناد. يبقى ممر السائل مفتوحًا لتنفيس الضغط، ويتم تنفيس الضغط عند توقف السائل عن التدفق.

8. عندما يتم تنفيس الضغط، اضغط على زر إيقاف الزناد لإغلاق ممر السائل.



## التنظيف

نظف المسدس الهوائي STX جيدًا بعد كل دورة عمل قبل أن يجف السائل بالمسدس. يُحفظ في مكانٍ جافٍ. لا تترك المطباق أو أي قطعة في الماء أو في مذيبات التنظيف.

## اختيار فوهة السوائل وقرص الرش

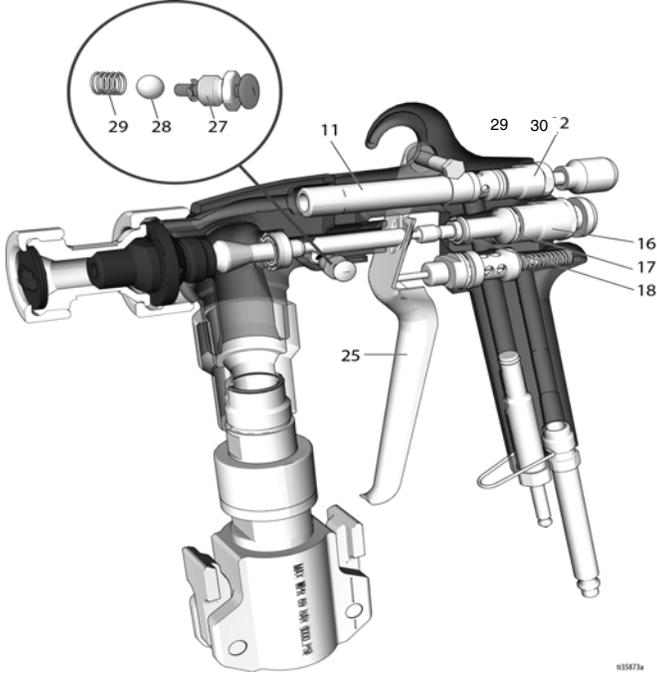
يُرد مع المرشّة ستة أقراص للرش وخمس فوهات. ويمكن تبديل هذه القطع للحصول على نمطٍ ملائم لكل وظيفة. استخدم المخطط أدناه لتحديد المجموعة المناسبة لاستخدامك.

حجم الهواء	الفوهة (مم)	قرص WideTex™	الاستخدام
		صلب	
مرتفع	4	W6H	صوتي مُحاكي (Simulated Acoustic) - رقيق
مرتفع	6	W8H	- متوسط
مرتفع	10 - 8	W10H	- خشن
مرتفع	4	W4H	ضباب (Fog)
متوسط إلى مرتفع	8 - 4	W6H أو W4H	سطح قشر البرتقال (Orange peel)
منخفض إلى متوسط	10 - 6	W8H أو W6H	طبقة رش (Splatter coat)
منخفض	8 - 6	W8H أو W6H	طبقة مضغوطة (Knockdown)

## ملاحظات داعمة

- عند رش مواد من اللدائن المرنة، حافظ على بقاء الحافة رطبة. قم بالرش في مسارات عمودية يعقبها رش في مسارات أفقية، ثم أدر المسدس بعيداً وقرم "بنثر الغبار" بالمنطقة لتطبيق النمط.
- لرش أسطح يتراوح ارتفاعها بين 9 إلى 12 قدمًا (3 إلى 4 أمتار) دون استخدام ركائز أو سقالات، طبّق مستوى ضغط أكبر وافتح صمام إبرة الهواء بالمسدس على نحو أكبر لإطلاق المادة على السقف.
- تفقد قوام المادة بشكلٍ دوري، فقد يتماسك قوامها بمرور الوقت مما يخفض من مستوى الرش. تفقد المادة وخفّفها إذا لزم الأمر للحفاظ على قوامها المناسب.
- قم بتنفيس الضغط تمامًا قبل إغلاق ممر السائل عند رش المواد الكاملة. ينشأ عن إطلاق المواد الكاملة تحت الضغط مخاطر توقف المسدس.
- في حالة عدم الرش لفترات طويلة، قم بإجراء إجراء تنفيس الضغط، صفحة 4.
- يوصى بترك مسافة رش تتراوح بين 18 إلى 30 بوصة (0.5 إلى 0.8) مع جميع الاستخدامات.
- اترك المسدس قيد التشغيل ومتحركًا متى أمكن.
- اضبط سقاية الزناد لترك الزناد مفتوحًا باستمرار والحد من إجهاد المُشغل عند استخدامه مع مساحات كبيرة من الأسطح.
- يسهل ضغط مادة محاكاة acoustic مع حبيبات البوليستيرين ولذلك يزداد ضغط النظام ببطء شديد.

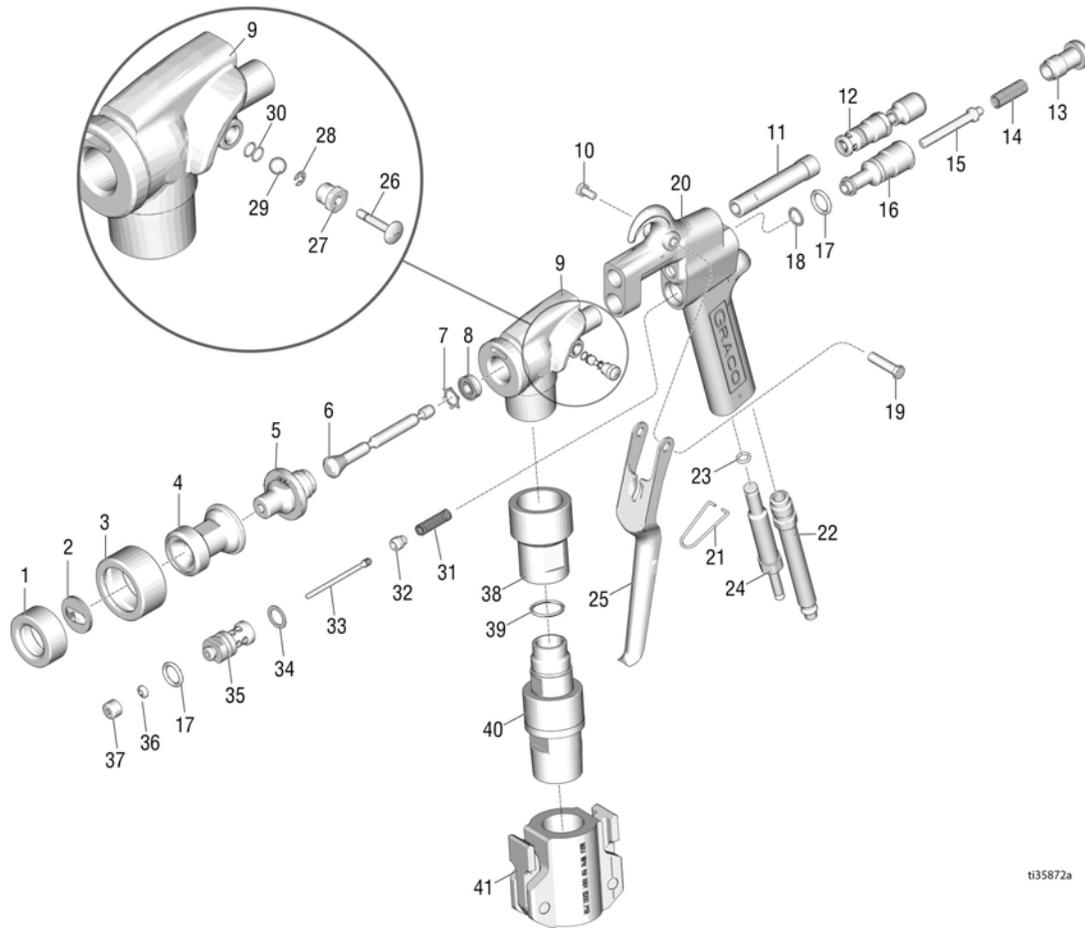
## الصيانة



035873a

1. قم بإجراء إجراء تفيس الضغط، صفحة 4.
2. أزل مجموعة القرص والفوهة.
3. قم بفك الزناد (25).
4. قم بفك صمام التحكم في الهواء (12) ونظّفه.
5. استخدم مفتاح ربط سداسي 3/8 بوصة لفك المسمار ذي الرأس (11).
6. قم بفك نابض ودليل الصمام (16). أزل الحلقة الدائرية (18) والحشية (17).
7. باستخدام لقمة مفتاح 8/3، قم بإزالة جلبية إيقاف الزناد (27) والمحمل الكروي (29) ونابض إيقاف الزناد (30). افحص التجويف وقم بإزالة أي ترسبات من المواد.
8. قم بتنظيف وفحص جميع القطع. استبدل القطع البالية أو التالفة.
9. قم بتشحيم جميع الحشوات والحلقات الدائرية والقطع المتحركة. أعد تجميع المسدس.

## قطع الغيار 17Y910



ti35872a

الكمية	الوصف	القطعة	المرجع	الوصف	القطعة	المرجع
1	دليل، نابض والصمام	160232	16	صامولة احتجاز	17Y924	1
2	حلقة دائرية	156082	17	أقراص طرف الرش		2
1	حشية، نحاسية	150925	18	قرص طرف رش، W4، صلب	24S114	
1	برغي قفل، الزناد	203953	19	قرص طرف رش، W6، صلب	24S115	
1	بدن، المسدس	17Y911	20	قرص طرف رش، W8، صلب	24S116	
1	سقاطة، الزناد	160215	21	قرص طرف رش، W10، صلب	24S117	
1	مهاين، مدخل الهواء	17Y938	22	قرص طرف رش، W12، صلب	24S118	
1	حلقة دائرية	156454	23	قرص طرف رش، WXL، صلب	24S119	
1	مفتاح، لسان، إطلاق	17Y915	24	حلقة احتجاز	17Y931	3
1	زناد	17Z346	25	مبيت المهاين	17Y923	4
1	زر، إيقاف الزناد	17Y927	26	فوهة مستديرة للمسدس (جميع الأحجام مضمنة)		5
1	جلبية، إيقاف الزناد	17Y926	27	فوهة مسدس، 4 مم	17Z563	
1	حلقة احتجاز	29029	28	فوهة مسدس، 6 مم	17Z564	
1	كروي، محمل	101956	29	فوهة مسدس، 8 مم	17Z565	
1	نابض، إيقاف الزناد	17Y929	30	فوهة مسدس، 10 مم	17Z566	
1	نابض، صمام الهواء	161319	31	فوهة مسدس، 12 مم	17Z567	
1	صمام قَقَّاز	177139	32	ساق الصمام	17Y925	6
1	ساق، صمام الهواء	169643	33	حلقة احتجاز ملولبة	119343	7
1	حشية، غير معدنية	160910	34	سدادة، على شكل U	17Z163	8
1	مقعد، صمام الهواء	160229	35	بدن، مسدس الرش، المقدمة	17Y914	9
1	حشوة، ساق صمام الهواء	160240	36	مسمار، محوري	160217	10
1	صامولة، حشوة، ساق صمام الهواء	160228	37	مسمار	160233	11
1	مهاين، دوار	17Y919	38	طقم، صمام التحكم في الهواء	17Z413	12
1	حلقة دائرية	124796	39	برغي، تنظيف صمام السوائل	160231	13
1	وصلة دوارة، مجموعة	17Y920	40	نابض، صمام السوائل	111966	14
1	قارئة، أنثى	289874	41	قضيب، دفع، صمام السوائل	160227	15

## البيانات الفنية

STX .مسدس رش هوائي STX		
مترى	أمريكي	
0.9 ميغا باسكال، 9 بار	125 رطلاً لكل بوصة مربعة	الحد الأقصى لضغط الهواء العامل
0.84 م <sup>3</sup> /دقيقة	30 قدم مكعب قياسي في الدقيقة	متطلبات الهواء
1 بوصة npt (م)		حجم مدخل السائل
6.35 مم QD	4/1 بوصة QD	حجم مدخل الهواء
ألومنيوم، فولاد مقاوم للصدأ، فولاد، فيتون، نيلون	ألومنيوم، فولاد مقاوم للصدأ، فولاد، فيتون، نيلون	القطع الرطبة
بيانات مستوى الصوت (للمسدس فقط):		
96 ديسيبل(أ)*	96 ديسيبل(أ)*	مستوى ضغط الصوت
104 ديسيبل(أ)*	104 ديسيبل(أ)*	شدة الصوت
*رش ملمس acoustical محاكي في الظروف العادية حسبما هو محدد بواسطة الشركة المصنعة للمواد.		
الأبعاد:		
1656 جم	3.65 رطل	الوزن (جاف، دون تعبئة)
30.5 سم	12.0 بوصة	الارتفاع
26.5 سم	10.0 بوصة	الطول
4.3 سم	2.0 بوصة	العرض

تم قياس ضغط الصوت على بُعد 1.6 قدم (0.5 متر) من الجهاز.  
تم قياس شدة الصوت وفقاً لمعيار ISO-3744.

## ضمان Graco القياسي

تضمن Graco خلّو جميع المُعدّات - المشار إليها في هذه الوثيقة والمصنّعة من قِبل Graco والتي تحمل اسمها - من أي عيوب في المواد أو الصنعة في تاريخ البيع إلى المشتري الأصلي للاستخدام. وباستثناء أي ضمان خاص أو ممتد أو محدود تم إصداره من قِبل Graco، تتعهد Graco - لمدة اثني عشر شهرًا من تاريخ البيع - بإصلاح أو استبدال أي جزء من المُعدّات تراه Graco معيَّبًا. ولا يسري هذا الضمان إلا في حالة تركيب المُعدّة، وتشغيلها وصيانتها وفقًا لتوصيات Graco المكتوبة.

لا يغطي هذا الضمان، وتخلي Graco مسؤوليتها عن، أي بلى عام يحدث بالاستعمال أو أي خلل أو تلف أو بلى يحدث نتيجة التركيب المعيب أو سوء الاستخدام أو الكشط أو التآكل أو الصيانة غير الكافية أو غير السليمة أو الإهمال أو الحوادث أو العبث أو الاستبدال بقطع غيار من تصنيع شركة أخرى بخلاف Graco. وتخلي Graco مسؤوليتها عن أي خلل أو تلف أو بلى يحدث نتيجة عدم توافق مُعدّاتها مع أي تركيبات أو ملحقات أو معدات لم تقم بتوريدها، أو نتيجة التصميم أو التصنيع أو التركيب أو التشغيل أو الصيانة غير السليمة للتركيبات أو الملحقات أو المعدات أو المواد التي لم تقم Graco بتوريدها.

هذا الضمان مرهون بالإعادة المدفوعة مسبقًا للمُعدّة المزعوم وجود عيب بها إلى أحد مورّعي Graco المعتمدين للتحقق من العيب المزعوم. وإذا تم التحقق من العيب المزعوم، تتعهد Graco بإصلاح أي جزء معيب أو استبداله مجانًا، وتُردّ المُعدّة إلى المشتري الأصلي مع دفع تكاليف النقل مسبقًا. وإذا لم يكشف فحص المُعدّة عن وجود أي عيب في المواد أو الصنعة، يتم الإصلاح بتكلفة معقولة يمكن أن تشمل تكاليف الأجزاء والعمالة والنقل.

هذا الضمان حصري، ويحل محل أي ضمانات أخرى، صريحة كانت أم ضمنية، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، ضمان الملاءمة للبيع أو ضمان الملاءمة لغرض معين.

ويكون التزام Graco الوحيد وتعويض المشتري الوحيد عن أي انتهاك للضمان على النحو المنصوص عليه آنفًا. يوافق المشتري على أنه لا يوجد أي تعويض آخر (بما في ذلك - على سبيل المثال لا الحصر - التعويض عن أي أضرار عرضية أو تبعية متعلقة بخسارة في الأرباح أو المبيعات أو أي إصابة بشرية أو ضرر بالململكات أو أي خسارة أخرى عرضية أو تبعية). يجب رفع أي دعوى انتهاك للضمان في غضون عامين (2) من تاريخ البيع.

لا تقدم GRACO أي ضمانات، وتخلي مسؤوليتها عن جميع الضمانات الضمنية الخاصة بالملاءمة للبيع والملاءمة لغرض معين، فيما يتعلق بالملحقات أو المُعدّات أو المواد أو المكونات المباعة ولكن غير المُصنّعة بواسطة GRACO. وهذه العناصر المبيعة، ولكن غير المصنّعة من قِبل Graco (مثل: المحركات الكهربائية، والمفاتيح، والخراطيم، وغيرها) خاضعة لضمان الشركات المُصنّعة لها إن وجد. وتزوّد Graco المشتري بالمساعدة المعقولة لإجراء أي مطالبة ناجمة عن انتهاك هذه الضمانات.

لا تتحمل Graco المسؤولية بأي حال من الأحوال عن أي تلف غير مباشر أو عرضي أو خاص أو تبعية ناتج عن توريد Graco للمُعدّات بموجب هذه الوثيقة أو تجهيز أو تنفيذ أو استخدام أي منتجات أو سلع أخرى مباعة سابقًا، سواء أكان ذلك بسبب الإخلال بعقد ما أو انتهاك ضمان أو إهمال من جانب Graco أو غير ذلك.

## معلومات Graco

للحصول على أحدث المعلومات حول منتجات Graco، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني [www.graco.com](http://www.graco.com).

للحصول على معلومات حول براءات الاختراع، راجع [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

لتقديم طلب شراء، اتصل بموزع Graco في منطقتك أو برقم الهاتف 1-800-690-2894 لتحديد أقرب موزع لك.

تعكس كل البيانات المكتوبة والمرئية بهذا المستند أحدث المعلومات المتوفرة عن المنتج في وقت النشر. تحتفظ Graco بحقوقها في إجراء تغييرات في أي وقت، وبدون سابق إخطار.

ترجمة التعليمات الأصلية. MM 3A6746. This manual contains Arabic.

مقر Graco الرئيسي: مينابوليس  
المكاتب الدولية: بلجيكا، الصين، اليابان، كوريا

GRACO INC. والشركات الفرعية • ص.ب رقم 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • الولايات المتحدة الأمريكية  
حقوق الطبع والنشر لعام 2019، لصالح شركة Graco Inc. جميع مواقع التصنيع التابعة لشركة Graco مسجلة وفقًا لمعايير ISO 9001.

www.graco.com  
النسخة المنقحة C ، ديسمبر 2019